

# TOTO

## 弧形昇降扶手 600/750

EWC700型  
EWC701型

為使產品充分發揮功效，施工時請依照本說明書之內容正確地施工。安裝後，請仔細檢查說明書之使用方法。

### 1 安全上之注意事項

安裝前，請詳閱「安全上之注意事項」後再正確地安裝

● 為方便您安全且正確地安裝本產品，防範客可及使用者受到傷害，抑或財產受到損失。本說明書中列出各種不同之警告標示。其標示及其含意如下所示。

● 概遵守內容種類，以下之圖示來表示。

標示	意義
	當無視此標示而操作錯誤時，有可能導致人員受傷及財產損失。

	請勿分解
	請務必執行「強制」之內容

注意		
	修理技術以外之人員，請絕對不要自行分解，或修理改造。 弧形昇降扶手如果損壞或脫落，可能會導致人員受傷。	
	請務必安裝在有一定強度以上之牆壁或建築結構上 如果安裝在土牆或石膏板壁，弧形昇降扶手有可能會脫落、牆壁受損或使用者有跌倒受傷之可能。	
	請務必使用本公司指定之固定金具。 如果不使用本公司指定之固定金具，弧形昇降扶手有可能會脫落、牆壁受損或使用者有跌倒受傷之可能。	

注意		
	請詳閱各型昇降安裝之安裝方式，確認是否有足夠昇裝及補強。 如果確認無足夠昇裝或補強，會導致弧形昇降扶手脫落、牆壁損壞或使用者有跌倒受傷之可能。	
	安裝後，請確認弧形昇降扶手是否牢固 弧形昇降扶手安裝如果會搖晃，可能導致弧形昇降扶手脫落、牆壁損壞或使用者有跌倒受傷之可能。	
	弧形昇降扶手之耐負重之鉛垂直載重100kg，水平載重60kg。請以此載重以下之基準來使用。 如果使用時超過此基準，會導致弧形昇降扶手脫落、牆壁損壞或使用者有跌倒受傷之可能。	
	安裝弧形昇降扶手時，請安裝在即便扶手上升也不會阻礙牆壁、其他器具夾到之位置 如果使用弧形昇降扶手而夾到，有可能會受傷。	

# 2

## 在多裝前

### 安裝前注意

- 安裝前請確認預定安裝之牆壁 **有足夠之強度**
- 請不要安裝在可外或靠近水之場所  
有時會變質或變形。
- 關於固定方法，請依據建築物結構，選擇適當之方法  
弧型升降扶手本體所附之牆壁固定金具有無可能無法安裝。請依據牆壁構造，另外訂購固定金具。相對1個弧型升降扶手，需固定金具1個。關於固定金具，必須知悉數量請參見「**3 固定金具 (另列販售)**」
- 請確認 **在弧型升降扶手之可移動範圍沒有障礙物**  
關於可移動範圍，請參見「**5 完成區**」  
且請在牆面固定位置之上下部分，保留能做該款之螺絲固定作業空間。  
(讓十字螺絲起子能進)。
- 關於弧型升降扶手安裝位置，請參照設計施工資料集等。
- 關於弧型升降扶手機能之確認，並不是安裝前，而是安裝完了確認。  
弧型升降扶手安裝在牆面之後，才會發揮功能，在未安裝牆面之前時，移動扶手可能會會有沉重之感。
- 安裝時，請注意 **弧型升降扶手如果表面弄傷，就不能修補**

# 3-1

## 固定金具 (另列販售)

### 〈固定金具 - 覽表〉

固定方法	固定金具品名	內容	set內容
固定板 固定	EWCP700-1	<p>固定板 (105×220×t6) M10×45 膨脹螺絲 (φ6×50)</p>	固定場所：1個場所份 ・固定板/1片 ・膨脹螺絲/4支
夾丫 固定	EWCP700-2	<p>固定板 (105×220×t6) 螺栓 螺帽 墊圈</p>	固定場所：1個場所份 ・固定板/1片 ・螺栓、墊圈、螺帽 /各4個
膨脹螺絲 固定	T110D17R	<p>膨脹螺絲 (φ10×90)</p>	固定場所：1個場所份 ・膨脹螺絲/4支

### 〈現場請要零件必要個數 - 覽表 (個/固定金具, 1個場所份)〉

	M10 日鑄式螺栓 (注2)	M10 日鑄螺帽	M10 日鑄厚螺帽	M10 日墊圈
GL工法 (注1)	4	4	4	—
水坭塊工法	4	4	—	4

注1：至GL壁之表面為止，在新設30mm以上之時，是必要的。  
 注2：關於M10日鑄式螺栓之設置，請注意牆壁新設來準備。

# 3-2

## 固定金具 (弓型降扶器)

〈固定金具必要個數- 表〉

施工方法		固定金具	個數
水栓洗面	固定板固定	EWCP700-1	1
	膨脹螺絲固定	T110D17R	1
GL工法 (注1)		EWCP700-1	1
輕量鑽骨工法			
水栓塊工法 (注1)		EWCP700-2	1
木工面	膨脹螺絲固定	※ 裝在座箱內	—
	夾進固定	EWCP700-2	1

注1: 有時現場另須準備零件  
請參照〈現場零件必要個數- 表〉

# 4

## 電器零件

請確認以下零件有無

弓型降扶器本體部

施工說明書 使用說明書 型紙

膨脹螺絲 (M10×95.4支)

彈簧墊圈 (4個)

附封蓋 圓頭小螺絲 (2支) (M4×8)

# 5

## 完成圖

L (mm)	製品品番	H (mm)
600	EWCP700	535~585
750	EWCP701	505~555

# 6

## 弧形升降扶手

### 1. 決定位置

決定弧形升降扶手安裝位置，鑽孔。

※請利用自裝件之「型紙」

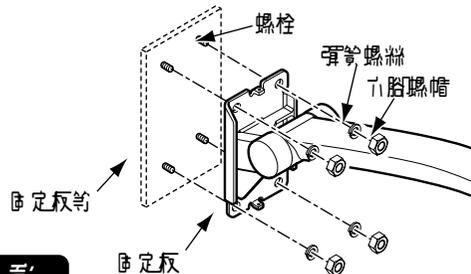
※鑽孔方法請參照 7 牆面固定金具安裝之個別固定方法。

### 2. 壁面固定金具之安裝

※關於固定金具安裝請參照 7 牆面固定金具之個別固定方法。

### 3. 弧形升降扶手之安裝

請將固定板及頂蓋車軸依序套在露出壁面螺絲上，再將六角螺絲栓緊。



#### 注意

●請注意! 避免磁磚破裂，請不要將六角螺絲栓入緊。

### 4. 蓋之安裝

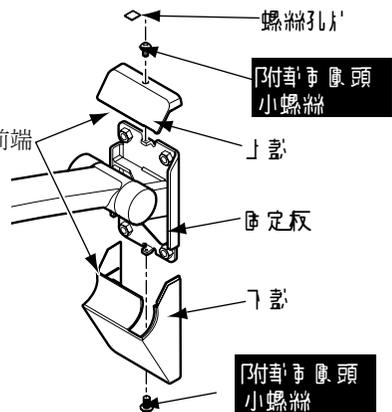
①將下蓋由固定板下方插進。

以「附蓋車軸頭小螺絲」固定

※事先將螺絲呈半鬆狀態，在安裝下蓋時作業較容易。

②使上下蓋前端相扣，以「附蓋車軸頭小螺絲」固定。在貼上螺絲孔紙。

(上下蓋合面部分，在外觀上保留1mm程度之空隙)



#### 注意

●請注意! 上下蓋螺絲鎖緊過緊，會造成破裂或變形。

# 7-1

## 牆面固定金具之安裝

### 水泥之抹層

### · GL工法：固定板固定時

#### 水泥抹層之時

固定金具品名 EWCP700-1

①決定中心點後，鑽φ6mm深50mm之膨脹螺絲下穴。【注1】

②將螺帽從螺絲上端栓進2mm程度，穿過安裝板，輕輕敲進下穴。

③栓緊膨脹螺絲之螺帽。【注2】

④請調整固定板之螺絲露在壁面15±3mm之範圍內。【注3】

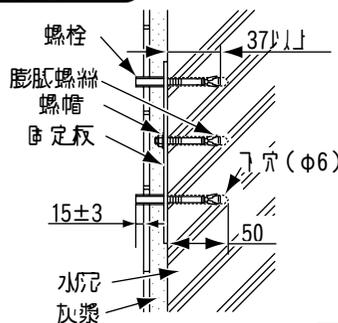
牆面厚度30mm以上時、以加M10扁螺帽、M10螺帽之M10式螺絲和固定板螺絲接續調整。

#### GL工法之時

現場調製零件  
(牆面表面厚30mm時)

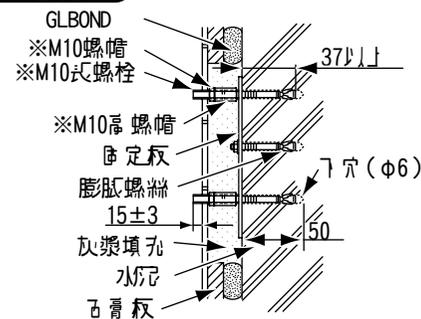
- M10的 鑽式螺絲 (4支)
- M10的 鑽扁螺帽 (4個)
- M10的 鑽螺帽 (4個)

#### 水泥抹層時



#### GL工法時

※記號為現場調製部品



#### 注意

注1：請儘可能在「水泥」鑽出φ6mm、深50mm下穴之電鑽。如果鑽頭過大，中心偏移，則固定板可能會不牢固。

注2：為了將膨脹螺絲埋進水泥請將牆面做37mm以上。如果未滿37mm，則弧形升降扶手有可能脫落、或牆面損壞。

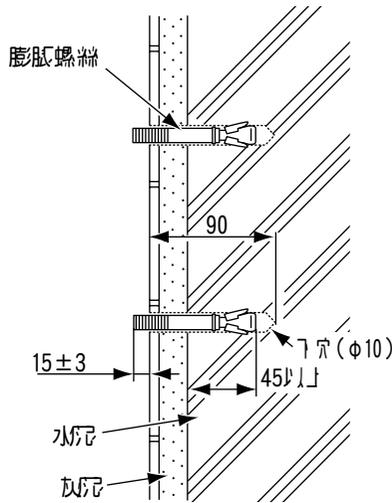
注3：請調整螺絲露出牆面在15±3mm之範圍內。如果超出15±3mm範圍，則弧形升降扶手可能會晃動不牢固、或不能安裝。

### 水泥抹層：固定膨脹螺絲時

固定金具品番 T110D17R

- ① 決定中心後，鑽 $\phi 10\text{mm}$ 深 $90\text{mm}$ 膨脹螺絲孔穴 **注1**
- ② 把螺帽從膨脹螺絲上端栓進 $2\text{mm}$ ，輕輕敲 $\gamma$ 。 **注2**
- ③ 鎖緊膨脹螺絲之螺帽。
- ④ 取下膨脹螺絲螺帽。
- ⑤ 膨脹螺絲露出牆面部分，調整在 $15\pm 3\text{mm}$ 範圍 **注3**

※安裝弧形升降扶吋，不使用原箱膨脹螺絲之螺帽。



#### 注意

注1：請儘可能在水泥抹面鑽出 $\phi 10\text{mm}$ 深 $90\text{mm}$ 下穴之電鑽。  
鑽頭太大會引起中心偏移，可能會不牢固。

注2：膨脹螺絲埋進水泥時，牆抹面預留 $45\text{mm}$ 以上。  
如果未滿 $45\text{mm}$ ，則弧形升降扶吋有脫落、牆面損壞之可能。

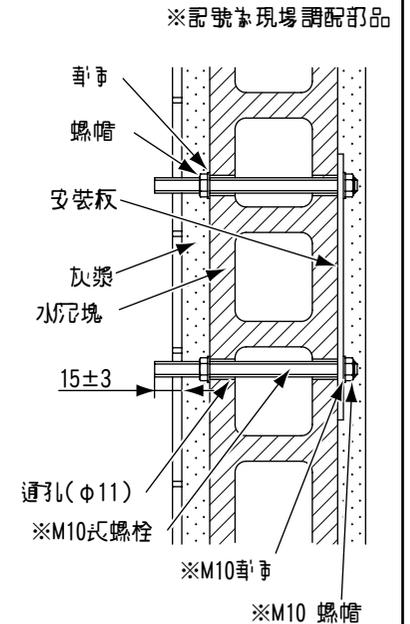
注3：請將膨脹螺絲露出牆面表面，調整在 $15\pm 3\text{mm}$ 之範圍。  
如果超出 $15\pm 3\text{mm}$ 範圍，則弧形扶吋會不牢固或不能安裝。

### 水泥塊抹層：夾 $\gamma$ 固定時

固定金具品番 EWCP700-2

現場調配部品  
M10日 鑽式螺栓  
(水泥塊身+壁表面材+ $20\text{mm}$ 以上之螺栓 $4$ 支)  
M10日 鑽螺帽 (4個) 、M10吋 墊金 (4個)

- ① 決定中心後，鑽 $\phi 11\text{mm}$ 式螺栓之通孔。 **注1**
  - ② 將式螺栓穿過固定板之安裝孔，插進通孔。
  - ③ 讓式螺栓兩側穿過墊金，日兩側栓緊螺帽。
  - ④ 式螺栓露出牆面在 $15\pm 3\text{mm}$ 之範圍內。 **注2**
- ※原箱之螺栓不能作為固定金具使用。



#### 注意

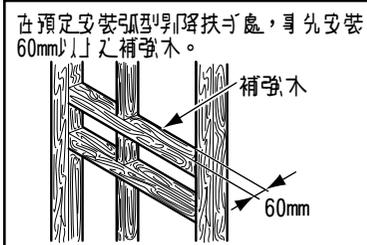
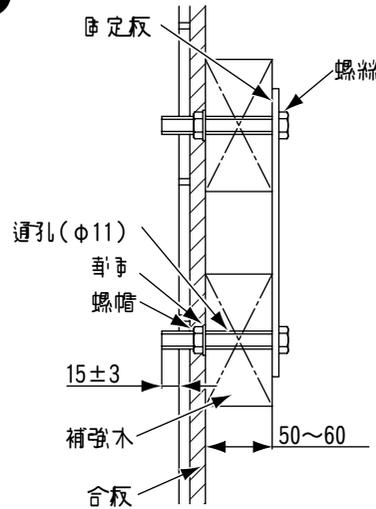
注1：不要以灰漿填補空洞部分。

注2：請將式螺栓露出表面，調整在 $15\pm 3\text{mm}$ 之範圍。  
如超過 $15\pm 3\text{mm}$ 範圍，則弧形升降扶吋可能不牢固或不能安裝。

## 木質 泥層：夾V固定時

固定金具品番 EWCP700-2

- ①在預定安裝弧型升降扶手處，事先安裝50mm~60mm以上之補強木。**注1**
- ②決定中心後，鑽 $\phi 11$ mm螺絲孔。**注2**
- ③螺絲穿過固定板，由牆壁裡側插進通孔。
- ④先將螺絲上露出壁面之螺帽，用雙螺帽栓緊。
- ⑤安裝 $\phi 25$ mm螺絲通孔之合板。
- ⑥將螺絲露出壁面，調整在 $15 \pm 3$ mm之範圍。**注3**



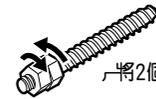
## 注意

- 注1：請務必以新裝50~60mm之補強木安裝在柱之間隙。如果不安裝補強木，弧型升降扶手有可能不牢固，脫落。
- 注2：請儘可能在補強木鑽 $\phi 11$ mm孔之電鑽。如果電鑽頭太大會引起中心偏移，可能會不牢固。
- 注3：請調整螺絲露出牆面 $15 \pm 3$ mm之範圍。如果超過 $15 \pm 3$ mm之範圍，弧型升降扶手可能會不牢固，或不能安裝。

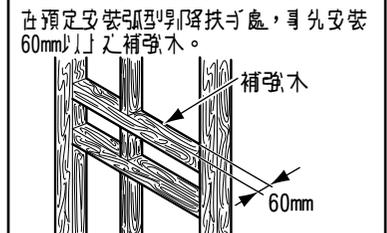
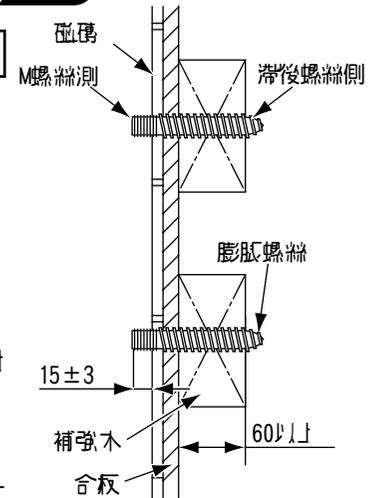
## 木質 泥層：膨脹螺絲固定時

固定金具品番 使用原箱之膨脹螺絲

- ①事先在預定安裝弧型升降扶手處，安裝60mm以上之補強木。**注1**
- ②決定中心後，鑽 $\phi 8.5$ mm膨脹螺絲孔。**注2**  
(磁磚壁面時，僅磁磚部鑽 $\phi 11 \sim 13$ mm通孔)
- ③將原箱之螺帽(2個)以雙螺絲固定在膨脹螺絲上(參照下圖)
- ④以此步驟③固定，以工具旋轉雙螺帽，以膨脹螺絲栓進牆面。**注3**
- ⑤調整螺絲出牆面在 $15 \pm 3$ mm之範圍。**注4**
- ⑥取下雙螺帽。



將2個螺帽栓進，螺帽以彼此相反方向栓緊固定



## 注意

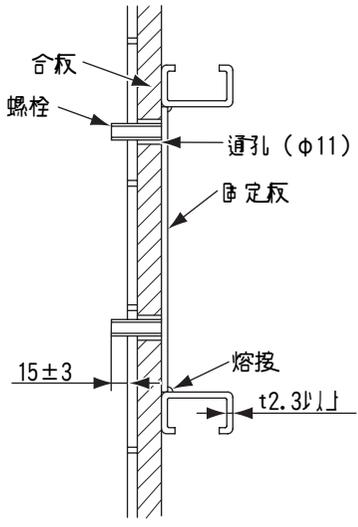
- 注1：請務必以新裝60mm以上補強木安裝在柱之間隙。如果不安裝補強木，弧型升降扶手有可能不牢固。
- 注2：請儘可能在補強木鑽 $\phi 8.5$ mm孔之電鑽。如果電鑽頭太大會引起中心偏移，可能會不牢固。
- 注3：請務必將螺帽(2個)以雙螺帽方式把膨脹螺絲安裝在牆面上。
- 注4：請調整螺絲露出牆面高在 $15 \pm 3$ mm之範圍。如果超出 $15 \pm 3$ mm範圍，弧型升降扶手可能會不牢固，或不能安裝。

# 7-4

## 輕量鐵骨 注意：固定板熔接固定時

固定金具品名 EWCP700-1

- ①決定尺寸後，將固定板熔接在 t2.3mm 以上之輕量鐵骨。**注1**
  - ②安裝鑽φ11螺栓通孔之合板。
  - ③壁面表面完成後，調整螺栓露出壁面在 15±3mm 之範圍。**注2**
- ※原箱之膨脹螺絲不能作為固定金具使用。



### 注意

注1：請使用 t2.3mm 以上之輕量鐵骨。弧形升降扶手有可能會脫落，牆面損壞。

注2：請調整可來安裝固定板之螺栓露出牆面在 15±3mm 範圍內。如果超出 15±3mm 之範圍外，則弧形升降扶手則有可能會不牢固，或不能安裝。

# 8

## 檢查項目

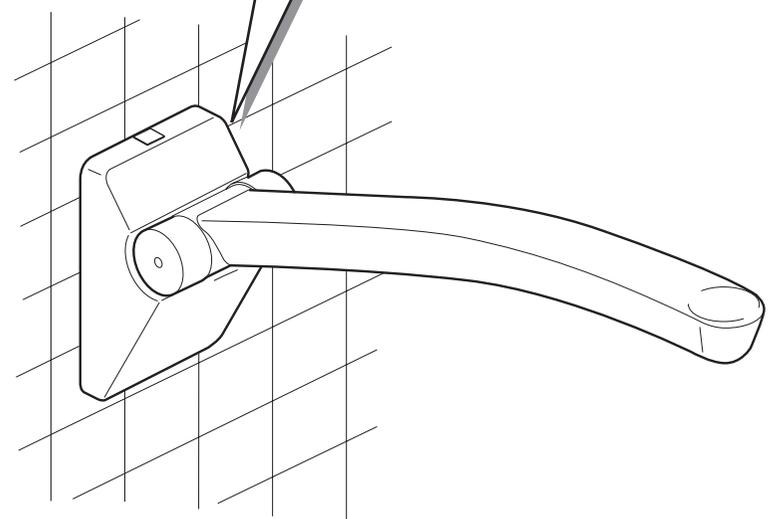
安裝完成後，請確認下列項目。

### 確認晃動有無

請確認弧形升降扶手有無晃動之有無

弧形升降扶手有牢固安裝在牆面嗎？

➡ **7** 請參考「壁面固定金具之安裝」



※請務必將匣箱之使用說明書 給客可

本說明書 使用頁 5 紙。